

Официален вестник

на Европейския съюз

L 40



Издание
на български език

Законодателство

Година 59

17 февруари 2016 г.

Съдържание

II Незаконодателни актове

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2016/214 на Съвета от 15 февруари 2016 година за изменение на Регламент (ЕО) № 314/2004 относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве 1
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/215 на Комисията от 1 февруари 2016 година за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Aydın İnciri (ЗНП)] 3
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/216 на Комисията от 5 февруари 2016 година за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Brabantse Wal asperges (ЗНП)] 4
- ★ Регламент (ЕС) 2016/217 на Комисията от 16 февруари 2016 година за изменение на приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали („REACH“) по отношение на кадмий ⁽¹⁾ 5
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/218 на Комисията от 16 февруари 2016 година за изменение на Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве 7
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/219 на Комисията от 16 февруари 2016 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 9

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение (ОВППС) 2016/220 на Съвета от 15 февруари 2016 година за изменение на Решение 2011/101/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Зимбабве 11

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

★ Решение (ЕС) 2016/221 на Комисията от 12 февруари 2016 година за изменение на Решение (ЕС) 2015/1937 за създаване на независим консултативен Европейски фискален съвет	15
--	----

Поправки

★ Поправка на Регламент (ЕС, Евратом) № 741/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 11 август 2012 година за изменение на Протокола относно Статута на Съда на Европейския съюз и приложение I към него (ОВ L 228, 23.8.2012 г.)	16
---	----

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/214 НА СЪВЕТА

от 15 февруари 2016 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 314/2004 относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 15 февруари 2016 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2016/220 ⁽¹⁾, с което остави имената на седем лица и едно образувание в приложение I и на пет лица в приложение II към Решение 2011/101/ОВППС ⁽²⁾.
- (2) С Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета ⁽³⁾ се прилагат няколко мерки, предвидени с Решение 2011/101/ОВППС, включително замразяването на финансови средства и икономически ресурси на някои физически или юридически лица, образувания и органи.
- (3) На 16 февруари 2016 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/218 ⁽⁴⁾ на Комисията в приложение III към Регламент (ЕО) № 314/2004 бяха оставени седем лица и едно образувание.
- (4) Приложение IV към Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета следва да бъде съответно изменено.
- (5) За да се осигури ефективност на предвидените в настоящия регламент мерки, настоящият регламент трябва да влезе в сила в деня след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение IV към Регламент (ЕО) № 314/2004 се заменя с текста, съдържащ се в приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁾ Решение (ОВППС) 2016/220 на Съвета от 15 февруари 2016 г. за изменение на Решение 2011/101/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Зимбабве (вж. стр. 11 от настоящия брой на Официален вестник).

⁽²⁾ Решение 2011/101/ОВППС на Съвета от 15 февруари 2011 г. относно ограничителни мерки срещу Зимбабве (ОВ L 42, 16.2.2011 г., стр. 6).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета от 19 февруари 2004 г. относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве (ОВ L 55, 24.2.2004 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/218 на Комисията от 16 февруари 2016 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве (вж. стр. 7 от настоящия брой на Официален вестник).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Списък на лицата, посочени в член 6, параграф 4

Лица

Име (и евентуални псевдоними)

1.	Bonyongwe, Happyton Mabhuva
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Shiri, Perence (известен също като Bigboy) Samson Chikerema
5.	Sibanda, Phillip Valerio (известен също като Valentine)“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/215 НА КОМИСИЯТА**от 1 февруари 2016 година****за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Aydın İnciri (ЗНП)]**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на наименованието „Aydın İnciri“, подадено от Турция, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (2) Тъй като Комисията не е получила никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, наименованието „Aydın İnciri“ следва да се регистрира,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието „Aydın İnciri“ (ЗНП).

Наименованието по първа алинея се използва за идентифициране на продукт от клас 1.6. „Плодове, зеленчуци и зърнени храни, пресни или преработени“ от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията ⁽³⁾.**Член 2**Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 1 февруари 2016 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Phil HOGAN
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.⁽²⁾ ОВ С 299, 11.9.2015 г., стр. 29.⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/216 НА КОМИСИЯТА**от 5 февруари 2016 година****за вписване на наименование в регистъра на защитените наименования за произход и защитените географски указания [Brabantse Wal asperges (ЗНП)]**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни ⁽¹⁾, и по-специално член 52, параграф 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) В съответствие с член 50, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) № 1151/2012 заявлението за регистрация на наименованието „Brabantse Wal asperges“, подадено от Нидерландия, бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* ⁽²⁾.
- (2) Тъй като Комисията не получи никакви възражения по член 51 от Регламент (ЕС) № 1151/2012, наименованието „Brabantse Wal asperges“ следва да бъде регистрирано,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регистрира се наименованието „Brabantse Wal asperges“ (ЗНП).

Наименованието по първа алинея се използва за идентифициране на продукт от клас 1.6. „Плодове, зеленчуци и зърнени храни, пресни или преработени“ от приложение XI към Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията ⁽³⁾.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 5 февруари 2016 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Phil HOGAN
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ С 329, 6.10.2015 г., стр. 17.

⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 668/2014 на Комисията от 13 юни 2014 г. за определяне на правила за прилагането на Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 179, 19.6.2014 г., стр. 36).

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2016/217 НА КОМИСИЯТА**от 16 февруари 2016 година****за изменение на приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали („REACH“) по отношение на кадмий****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 г. относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH), за създаване на Европейска агенция по химикали, за изменение на Директива 1999/45/ЕО и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 793/93 на Съвета и Регламент (ЕО) № 1488/94 на Комисията, както и на Директива 76/769/ЕИО на Съвета и директиви 91/155/ЕИО, 93/67/ЕИО, 93/105/ЕО и 2000/21/ЕО на Комисията ⁽¹⁾, и по-специално член 68, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) Във вписване 23 от приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 се забранява използването на кадмий и кадмиеви съединения в бои с кодове [3208] [3209], с дерогация за бои на основата на цинк. Това ограничение обаче не се прилага при пускане на пазара на бои, съдържащи кадмий.
- (2) През ноември 2012 г. Комисията поиска от Европейската агенция по химикали („Агенцията“) да изготви досие в съответствие с изискванията на приложение XV с оглед разширяване на съществуващото ограничение за пускането на пазара на такива бои, съдържащи кадмий над определена концентрация.
- (3) На 9 септември 2014 г. Комитетът за оценка на риска (КОР) на Агенцията прие с консенсус становище, в което се заключава, че такова изменение на съществуващото вписване ще улесни правоприлагането и се потвърждава, че не е необходима допълнителна оценка на рисковете, свързани с кадмия, съдържащ се в бои.
- (4) На 25 ноември 2014 г. Комитетът за социално-икономически анализ (КСИА) прие с консенсус становище, в което се посочва, че предложеното изменение на съществуващото ограничение е пропорционално, тъй като няма да доведе до налагането на допълнителни разходи за привеждане в съответствие за производителите, вносителите или потребителите, а ще се подобри правоприлагането, свързано с ограничението.
- (5) За правоприлагащите органи е по-лесно да наблюдават и контролират пускането на пазара, отколкото употребата. Освен това, чрез въвеждането на пределна концентрация се пояснява, че непреднамереното наличие на кадмий като онечистване в боите под тази граница няма да доведе до нарушение на приложимите ограничения.
- (6) Форумът за обмен на информация за прилагане бе консултиран и препоръките му бяха взети под внимание.
- (7) Поради това Регламент (ЕО) № 1907/2006 следва да бъде съответно изменен.
- (8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 133 от Регламент (ЕО) № 1907/2006,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 396, 30.12.2006 г., стр. 1.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 февруари 2016 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

В колона 2 на вписване 23 от приложение XVII към Регламент (ЕО) № 1907/2006, точка 2 се заменя със следното:

„Кадмий CAS № 7440-43-9 ЕС № 231-152-8 и неговите съединения	2. Не се употребява или пуска на пазара в бои с кодове [3208] [3209] в концентрация (изразена като кадмий метал), равна или по-голяма от 0,01 тегловни %. В бои с кодове [3208] [3209] със съдържание на цинк, надвишаващо 10 тегловни % от боята, концентрацията на кадмий (изразена като кадмий метал) трябва да бъде по-ниска от 0,1 тегловни %. Боядисани изделия не трябва да се пускат на пазара, ако концентрацията на кадмий (изразена като кадмий метал) е равна или по-висока от 0,1 тегловни % от боята, нанесена върху боядисаното изделие.“
--	--

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/218 НА КОМИСИЯТА**от 16 февруари 2016 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета от 19 февруари 2004 г. относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве ⁽¹⁾, и по-специално член 11, буква б) от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение III към Регламент (ЕО) № 314/2004 се изброяват лицата и образуванията, за които се отнася замразяването на финансови средства и икономически ресурси съгласно същия регламент.
- (2) В Решение 2011/101/ОВППС на Съвета ⁽²⁾ се посочват физическите и юридическите лица, спрямо които следва да се прилагат ограниченията, предвидени в член 5 от същото решение, а Регламент (ЕО) № 314/2004 привежда в действие това решение, доколкото се изискват действия на равнището на Съюза.
- (3) На 15 февруари 2016 г. Съветът реши да запази 7 лица и 1 образувание в приложението към Решение 2011/101/ОВППС, в което се посочват лицата и образуванията, спрямо които следва да се прилагат ограниченията.
- (4) Поради това приложение III към Регламент (ЕО) № 314/2004 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение III към Регламент (ЕО) № 314/2004 се заменя с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 февруари 2016 година.

За Комисията,

от името на председателя,

*Началник на Службата за инструментите в областта
на външната политика*

⁽¹⁾ ОВ L 55, 24.2.2004 г., стр. 1.

⁽²⁾ Решение 2011/101/ОВППС на Съвета от 15 февруари 2011 г. относно ограничителни мерки срещу Зимбабве (ОВ L 42, 16.2.2011 г., стр. 6).

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ III

Списък на лицата и образуванията, посочени в член 6

I. Лица

Име (и евентуални псевдоними)	Идентификационни данни	Основания за включване в списъка
1. Mugabe, Robert Gabriel	Президент, роден на 21.2.1924 г.; паспорт AD001095.	Ръководител на правителството и отговорен за действия, сериозно накърняващи демокрацията, зачитането на правата на човека и върховенството на закона.
2. Mugabe, Grace	Родена на 23.7.1965 г.; паспорт AD001159. Лична карта 63-646650Q70	Свързана с фракцията на ZANU-PF в правителството. През 2002 г. поема ръководството на Iron Mask Estate; твърди се, че незаконно извлича голяма печалба от добива на диаманти.
3. Bonyongwe, Happyton Mabhuva	Генерален директор на Централната разузнавателна организация, роден на 6.11.1960 г.; паспорт AD002214; лична карта: 63-374707A13	Висш служител в областта на сигурността, тясно свързан с фракцията на ZANU-PF (Национален африкански съюз на Зимбабве — Патриотичен фронт) в правителството и съучастник във формирането или ръководството на държавната политика на репресии. Обвинен, че е отговарял за отвлечения, изтезания и убийства на активисти на MDC през юни 2008 г.
4. Chihuri, Augustine	Полицейски комисар, роден на 10.3.1953 г. Паспорт AD000206. Лична карта 68-034196M68	Висш полицейски служител и член на съвместното оперативно командване, тясно свързан с репресивната политика на ZANU-PF. В разрез със закона за полицията прави публично признание, че поддържа ZANU-PF. През юни 2009 г. дава заповед на полицията да прекрати разследването на всички случаи на убийства, извършени по време на подготовката за президентските избори от юни 2008 г.
5. Chiwenga, Constantine	Командващ силите за отбрана на Зимбабве, генерал (бивш командващ в армията, генерал-лейтенант), роден на 25.8.1956 г. Паспорт AD000263. Лична карта 63-327568M80	Член на съвместното оперативно командване и съучастник във формирането или ръководството на държавната политика на репресии. Използва военни сили за превземане на ферми. По време на изборите от 2008 г. е измежду главните архитекти на насилието, свързано с подготовката на президентските избори.
6. Shiri, Perence (известен също като Bigboy) Samson Chikerema	Генерал от военновъздушните сили, роден на 1.11.1955 г. Лична карта 29-098876M18	Висш военен офицер, член на съвместното оперативно командване на ZANU-PF и съучастник във формирането или ръководството на държавната политика на репресии. Участва в политическите насилия, включително по време на изборите от 2008 г. в Mashonaland West в Chiadzwa.
7. Sibanda, Phillip Valerio (известен също като Valentine)	Командващ Националната армия на Зимбабве, генерал-лейтенант, роден на 25.8.1956 г. или 24.12.1954 г. Лична карта 63-357671H26	Висша фигура във военните сили с връзки с правителството и съучастник във формирането или ръководството на държавната политика на репресии.

II. Образувания

Наименование	Идентификационни данни	Основания за включване в списъка
Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe.	Свързано с Министерството на отбраната и с фракцията на ZANU-PF в правителството.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2016/219 НА КОМИСИЯТА**от 16 февруари 2016 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодове и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 16 февруари 2016 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ ОВ L 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	EG	86,9
	IL	283,6
	MA	89,9
	TR	112,8
	ZZ	143,3
0707 00 05	MA	84,1
	TR	181,9
	ZZ	133,0
0709 93 10	MA	39,7
	TR	160,6
	ZZ	100,2
0805 10 20	BR	63,2
	CL	98,4
	EG	47,2
	IL	124,5
	MA	59,9
	TN	49,8
	TR	60,1
	ZZ	71,9
0805 20 10	IL	128,7
	MA	90,2
	TR	84,6
	ZZ	101,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	65,3
	IL	139,6
	MA	115,4
	TR	67,8
	ZZ	97,0
0805 50 10	IL	106,9
	MA	89,2
	TR	97,2
	ZZ	97,8
0808 10 80	CL	92,6
	US	107,4
	ZZ	100,0
0808 30 90	CL	182,0
	CN	89,3
	ZA	108,1
	ZZ	126,5

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2016/220 НА СЪВЕТА

от 15 февруари 2016 година

за изменение на Решение 2011/101/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Зимбабве

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 15 февруари 2011 г. Съветът прие Решение 2011/101/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) Съветът направи преглед на Решение 2011/101/ОВППС, като отчете измененията в политическата ситуация в Зимбабве.
- (3) Сроктът на прилагане на ограничителните мерки следва да бъде удължен до 20 февруари 2017 г.
- (4) Следва да бъдат запазени ограничителните мерки по отношение на седем лица и едно образувание, посочени в приложение I към Решение 2011/101/ОВППС. Сроктът на спирането на прилагането на ограничителните мерки следва да бъде удължен по отношение на петте лица, посочени в приложение II към Решение 2011/101/ОВППС.
- (5) Решение 2011/101/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2011/101/ОВППС се изменя, както следва:

- 1) Член 10 се заменя със следното:

„Член 10

1. Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.
2. Настоящото решение се прилага до 20 февруари 2017 г.
3. Прилагането на мерките, посочени в член 4, параграф 1 и член 5, параграфи 1 и 2, доколкото се отнасят за лицата, включени в списъка в приложение II, се спира до 20 февруари 2017 г.

Решението за спиране подлежи на преглед на всеки три месеца.

4. Настоящото решение подлежи на постоянен преглед и се подновява или изменя, в зависимост от случая, ако Съветът прецени, че целите му не са постигнати.“
- 2) Приложение I се заменя с текста, съдържащ се в приложение I към настоящото решение.
- 3) Приложение II се заменя с текста, съдържащ се в приложение II към настоящото решение.

⁽¹⁾ Решение 2011/101/ОВППС на Съвета от 15 февруари 2011 г. относно ограничителни мерки срещу Зимбабве (ОВ L 42, 16.2.2011 г., стр. 6).

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 15 февруари 2016 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЛИЦА И ОБРАЗОВАНИЯ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕНОВЕ 4 И 5

I. Лица

	Име (и евентуални псевдоними)	Идентификационни данни	Основания за включване в списъка
1.	Mugabe, Robert Gabriel	Президент, роден на 21.2.1924 г. Паспорт AD001095	Ръководител на правителството и отговорен за действия, сериозно накърняващи демокрацията, зачитането на правата на човека и върховенството на закона.
2.	Mugabe, Grace	Родена на 23.7.1965 г. Паспорт AD001159 Лична карта 63-646650Q70	Свързана с фракцията на ZANU-PF (Национален африкански съюз на Зимбабве — Патриотичен фронт) в правителството. През 2002 г. поема ръководството на Iron Mask Estate; твърди се, че незаконно извлича големи печалби от добива на диаманти.
3.	Bonyongwe, Happyton Mabhuva	Генерален директор на Централната разузнавателна организация, роден на 6.11.1960 г. Паспорт AD002214 Лична карта 63-374707A13	Висш служител в областта на сигурността, тясно свързан с фракцията на ZANU-PF в правителството и съучастник във формирането или ръководството на държавната политика на репресии. Обвинен за отговорен за отвлечения, изтезания и убийства на активисти на MDC през юни 2008 г.
4.	Chihuri, Augustine	Полицейски комисар, роден на 10.3.1953 г. Паспорт AD000206 Лична карта 68-034196M68	Висш полицейски служител и член на съвместното оперативно командване, тясно свързан с репресивната политика на ZANU-PF. В разрез със Закона за полицията прави публично признание, че поддържа ZANU-PF. През юни 2009 г. дава заповед на полицията да прекрати разследването на всички случаи на убийства, извършени по време на подготовката за президентските избори от юни 2008 г.
5.	Chiwenga, Constantine	Командващ силите за отбрана на Зимбабве, генерал (бивш командващ в армията, генерал-лейтенант), роден на 25.8.1956 г. Паспорт AD000263 Лична карта 63-327568M80	Член на съвместното оперативно командване и съучастник във формирането или ръководството на държавната политика на репресии. Използва военни сили за превземане на ферми. По време на изборите от 2008 г. е главен инициатор на насилието, свързано с подготовката на президентските избори.
6.	Shiri, Perence (известен също като Bigboy) Samson Chikerema	Генерал от военновъздушните сили, роден на 1.11.1955 г. Лична карта 29-098876M18	Висш военен офицер, член на съвместното оперативно командване на ZANU-PF и съучастник във формирането или ръководството на държавната политика на репресии. Участва в политическото насилие, включително по време на изборите от 2008 г. в Mashonaland West и в Chiadzwa.
7.	Sibanda, Phillip Valerio (известен също като Valentine)	Командващ Националната армия на Зимбабве, генерал-лейтенант, роден на 25.8.1956 г. или 24.12.1954 г. Лична карта 63-357671H26	Висша фигура във военните сили с връзки с правителството и съучастник във формирането или ръководството на държавната политика на репресии.

II. Образування

	Наименование	Идентификационни данни	Основания за включване в списъка
1.	Zimbabwe Defence Industries	10th floor, Trustee House, 55 Samora Machel Avenue, PO Box 6597, Harare, Zimbabwe	Свързано с Министерството на отбраната и с фракцията на ZANU-PF в правителството.“.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЛИЦА, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 10, ПАРАГРАФ 3

Лица

Име (и евентуални псевдоними)

1.	Bonyongwe, Happyton Mabhuya
2.	Chihuri, Augustine
3.	Chiwenga, Constantine
4.	Shiri, Perence (известен също като Bigboy) Samson Chikerema
5.	Sibanda, Phillip Valerio (известен също като Valentine)“.

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2016/221 НА КОМИСИЯТА**от 12 февруари 2016 година****за изменение на Решение (ЕС) 2015/1937 за създаване на независим консултативен Европейски фискален съвет**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз и Договора за функционирането на Европейския съюз,

като има предвид, че:

- (1) На 21 октомври 2015 г. Комисията прие Решение за създаване на независим консултативен Европейски фискален съвет ⁽¹⁾. Това решение съдържа редица разпоредби относно мисията и задачите, състава, независимостта и функционирането на Фискалния съвет и неговия секретариат и пояснява, че секретариатът следва да е административно прикрепен към Генералния секретариат на Комисията. Съгласно това решение главният икономически анализатор, определен с Решение С(2015) 2665 от 17 април 2015 г., изпълнява функцията на ръководител на секретариата.
- (2) В Решението относно главния икономически анализатор на Комисията от 17 април 2015 г. се предвижда, че главният икономически анализатор проверява, в областта на координацията и надзора на икономическите и бюджетните политики на държавите членки, предстоящите решения на Комисията. Съгласно това решение главният икономически анализатор е прикрепен към заместник-председателя на Комисията, отговарящ за еврото и социалния диалог, който може също да поиска становища от главния икономически анализатор ⁽²⁾.
- (3) От съображения за съгласуваност и ефективност е целесъобразно да се разделят задачите на главния икономически анализатор и на ръководителя на секретариата на Европейския фискален съвет.
- (4) Решението за създаване на независим консултативен Европейски фискален съвет следва да бъде съответно изменено,

РЕШИ:

*Член единствен*Член 3, параграф 8 от Решение (ЕС) 2015/1937 на Комисията ⁽³⁾ се заменя със следното:

„8. Комисията назначава ръководител на секретариата, след като се консултира с председателя на Европейския фискален съвет. Ръководителят на секретариата се назначава за срок от три години, който може да бъде подновен веднъж. Неговите задачи включват подготовката на сформиранието на Фискалния съвет. Останалите членове на секретариата са длъжностни лица, срочно наети лица, договорно наети лица и командировани национални експерти, подбрани от ръководителя на секретариата със съгласието на председателя. Всички членове на секретариата се подбират въз основа на високо равнище на квалификация и опит в области, които имат отношение към дейността на Фискалния съвет, и се назначават или прикрепят (*mis à disposition*).

9. Чрез дерогация от параграф 8, ако председателят на Европейския фискален съвет все още не е назначен, Комисията назначава пряко ръководителя на секретариата.“

Съставено в Брюксел на 12 февруари 2016 година.

*За Комисията**Председател*

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ С(2015) 8000.⁽²⁾ С(2015) 2665.⁽³⁾ Решение (ЕС) 2015/1937 на Комисията от 21 октомври 2015 г. за създаване на независим консултативен Европейски фискален съвет (ОВ L 282, 28.10.2015 г., стр. 37).

ПОПРАВКИ**Поправка на Регламент (ЕС, Евратом) № 741/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 11 август 2012 година за изменение на Протокола относно Статута на Съда на Европейския съюз и приложение I към него**

(Официален вестник на Европейския съюз L 228, 23 август 2012 г.)

На страница 2, в член 1, точка 4 (относно член 20, четвърта алинея)

вместо: „Устното производство се състои от изслушване от Съда на представителите, съветниците и адвокатите и на заключението на генералния адвокат, както и от изслушване на свидетелите и експертите, ако има такива.“

да се чете: „Устното производство се състои от изслушване от Съда на представителите, съветниците и адвокатите и на заключенията на генералния адвокат, както и от изслушване на свидетелите и експертите, ако има такива.“

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG